


TIGER KING

Français

Créé par

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

EPISODE 2.03

"Bounty Hunting"

Les filles de Don intensifient leurs efforts pour en savoir plus sur le sort de leur père. La version des événements de Carole fait l'objet d'un examen plus approfondi.

Écrit par:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Réalisé par:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Date de la première:

17.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Joe Exotic ... Self - G.W. Zoo
Carole Baskin ... Self - Big Cat Rescue
Howard Baskin ... Self - Big Cat Rescue
Bhagavan Antle ... Self - Myrtle Beach Safari
James Garretson ... Self - Businessman
Allen Glover ... Self - Former Handyman, G.W.
Zoo/"Hitman"
Jeff Lowe ... Self - Businessman
Lauren Lowe ... Self - Jeff's Wife
Dillon Passage ... Self - Joe's Ex-Husband
Tim Stark ... Self - Wildlife in Need
Jeff Duncan ... Self - Dillon Passage's Manager
John Reinke ... Self - Former Manager, G.W. Zoo
Kelci Saffery ... Self - Former Animal Keeper, G.W. Zoo
Brittany Peet ... Self - Captive Animal Law Enforcement,
PETA
Eric Love ... Self - Leader, Team Tiger
Jeff Hoover ... Self - Joe's Lawyer
Francisco Hernandez ... Self - Joe's Lawyer
Mike Busey ... Self - Podcaster
Yarri Schreibvogel ... Self - Joe's Brother
Kimberly Craft ... Self - Joe's Ex-Fiancée
Brian Rhyne ... Self - Joe's First Husband (archive)
Chealsi Putman ... Self - Joe's Niece
Ronnie O'Neal ... Self - Former Sergeant, Eastvale PD
Heidi Somers ... Self - Former Board Member, G.W. Zoo
Gaylynn Eastwood ... Self - Former Employee, G.W. Zoo
John Finlay ... Self - Joe's Ex-Husband
Joshua Dial ... Self - Joe's Campaign Manager
Ripper Jack ... Self - Armchair Detective
Jerry Mitchell ... Self - Investigative Reporter
Sheriff Chad Chronister ... Self - Hillsborough County Sheriff's
Office
Alan Schreier ... Self - Carole's Ex-Boyfriend
Todd Schreier ... Self - Alan's Son
Anne McQueen ... Self - Don's Executive Assistant
Donna Pettis ... Self - Don's Daughter
Lynda Sanchez ... Self - Don's Daughter
Gale Rathbone ... Self - Don's Daughter
Corporal Moises Garcia ... Self - Detective, Hillsborough County
Sheriff's Office
Judy Watson ... Self - Former Volunteer, Big Cat Rescue
Jim Moore ... Self - Former Volunteer, Big Cat Rescue
Joseph Fritz ... Self - Don's Attorney
Rey Rodriguez ... Self - Don's Associate
Henry Porras ... Self - Don's Notary
Valo Murillo ... Self - Don's Farmhand
Genaro Rodriguez ... Self - Aircraft Mechanic
Mary LeBouef ... Self - Don's Hotel Manager
Lenora LaPeter Anton ... Self - Journalist, Tampa Bay Times
Kenny Farr ... Self - Don's Handyman
Alex Mora ... Self - Don's Chauffeur

Gioconda Bulgarelli	...	Self - Don's Neighbor
John Phillips	...	Self - Civil Rights Lawyer
Sandra Wittkopp	...	Self - Notary & Don and Carole's Former Housekeeper
Ira M. Lockhart	...	Self - Process Server
Trish Payne	...	Self - Kenny Farr's Ex-Husband
Tim Bengston	...	Self - Former Volunteer, Big Cat Rescue
Matthew Marvel	...	Self - Trish's Son
Troy Griffin	...	Self - Psychic Investigator
Scott Shoemaker	...	Self - Tiger Owner, Rexano
Zuzana Kokol	...	Self - Tiger Owner, Rexano
Joe Barth	...	Self - Owner, Hwy.21 Drive-In Theater
Darcy Spears	...	Self - Journalist, KTNV-TV
Timothy Clark	...	Self - Former Volunteer, Wildlife in Need
Evelyn Stark	...	Self - Tim Stark's Mother
Roy Hardin	...	Self - Neighbor of New Zoo
Erik Cowie	...	Self - Head Keeper, G.W. Zoo
Taryn Walker	...	Self - Former Keeper, G.W. Zoo
Tyrone Jackson	...	Self - Former Volunteer, G.W. Zoo
Ashley Webster	...	Self - Former Employee, G.W. Zoo
Aimee Perry	...	Self - Former Employee, Wildlife in Need
Shay McAlister	...	Self - Investigative Journalist, WHAS
Curtis Hill	...	Self - Attorney General of Indiana
Pat Craig	...	Self - The Wild Animal Sanctuary
Barney Long	...	Self - Conservation Biologist

1

00:00:08 --> 00:00:11
UNE SÉRIE DOCUMENTAIRE NETFLIX

2

00:00:12 --> 00:00:15
Bonjour, Tampa Bay.
L'information principale dans un instant.

3

00:00:15 --> 00:00:17
John Phillips et les trois filles
de Don Lewis

4

00:00:17 --> 00:00:21
vont s'exprimer ici aujourd'hui.

5

00:00:21 --> 00:00:23
Phillips donnera
une conférence de presse.

6

00:00:23 --> 00:00:27
Il espère obtenir
des réponses légalement.

7

00:00:28 --> 00:00:29
Les gros avocats

8

00:00:29 --> 00:00:32
veulent de gros dossiers,
ou ce ne sont pas de gros avocats.

9

00:00:34 --> 00:00:37
Carole Baskin qualifie cet événement
de coup de pub.

10

00:00:37 --> 00:00:41
Selon elle, les indices devraient aller
au bureau du shérif de Hillsborough.

11

00:00:45 --> 00:00:47
Résoudre cette affaire

12

00:00:47 --> 00:00:48
est dans l'intérêt de tous.

13

00:00:48 --> 00:00:50

C'est dans l'intérêt de Carole Baskin.

14

00:00:51 --> 00:00:53

Je l'invite à discuter avec nous.

15

00:00:54 --> 00:00:56

Je l'invite à parler

16

00:00:56 --> 00:00:59

et à nous dire

ce qui s'est vraiment passé.

17

00:00:59 --> 00:01:00

JOHN PHILLIPS

AVOCAT

18

00:01:00 --> 00:01:05

Outre l'inviter,

nous allons également la poursuivre.

19

00:01:06 --> 00:01:12

Je demanderai une fois à la voir
pour trouver une solution.

20

00:01:13 --> 00:01:14

Si c'est impossible...

21

00:01:14 --> 00:01:16

Je suis avocat.

22

00:01:16 --> 00:01:17

Je poursuis des gens.

23

00:01:20 --> 00:01:23

PROPRIÉTÉ PRIVÉE

DÉFENSE D'ENTRER

24

00:01:23 --> 00:01:24

John Phillips, l'avocat,

25

00:01:24 --> 00:01:28
m'a appelé et m'a dit avoir
un gros poisson pour moi.

26

00:01:29 --> 00:01:32
Je prends la convocation
et il est écrit Carole Baskin...

27

00:01:32 --> 00:01:34
IRA M. LOCKHART
HUISSIER

28

00:01:34 --> 00:01:36
J'ai dit : "C'est pas vrai, p*****."

29

00:01:38 --> 00:01:39
Je suis sorti,

30

00:01:40 --> 00:01:41
je suis allé à la porte de l'enclos

31

00:01:41 --> 00:01:44
et j'ai vu Carole arriver
dans une voiturette de golf.

32

00:01:44 --> 00:01:47
J'ai dit : "Bonjour.
Vous savez sûrement de quoi il s'agit."

33

00:01:48 --> 00:01:50
Elle a répondu :
"Oui, je sais ce que c'est."

34

00:01:50 --> 00:01:53
Elle l'a regardée et j'ai dit :

35

00:01:53 --> 00:01:55
"Carole, je peux faire un selfie
avec vous ?"

36

00:01:56 --> 00:01:59
Elle sait que je lui tends une assignation

37

00:01:59 --> 00:02:01
et pourtant, elle fait un selfie
avec moi ?

38

00:02:03 --> 00:02:05
Je crois qu'elle se sent intouchable.

39

00:02:05 --> 00:02:08
Je gagne toujours,

40

00:02:08 --> 00:02:10
qui que soient mes adversaires.

41

00:02:10 --> 00:02:14
Ils pensent s'attaquer à une personne,

42

00:02:14 --> 00:02:17
alors qu'en fait,
ils s'attaquent à une tigresse.

43

00:02:22 --> 00:02:25
CHASSEURS DE PRIMES

44

00:02:25 --> 00:02:26
Vous avez

45

00:02:26 --> 00:02:29
deux anciens messages.

46

00:02:29 --> 00:02:32
Bonjour, je m'appelle Sandra Wittkopp.

47

00:02:32 --> 00:02:36
Quelqu'un a imité
ma signature sur un tas de papiers,

48

00:02:37 --> 00:02:39
à commencer par le testament de Don.

49

00:02:39 --> 00:02:41

Je voulais que vous le sachiez.

50

00:02:43 --> 00:02:47

Sandra a authentifié le testament
et le mandat fournis par Carole.

51

00:02:48 --> 00:02:51

Sandra est indiquée comme notaire,

52

00:02:51 --> 00:02:55

mais selon elle,
cette signature est une imitation.

53

00:02:56 --> 00:02:59

Impossible de le dire autrement.
C'est de la fraude.

54

00:03:02 --> 00:03:07

Un testament a émergé
après la disparition de Don.

55

00:03:08 --> 00:03:13

La bénéficiaire de ce testament
était Carole.

56

00:03:13 --> 00:03:15

"Il m'a fait changer
le testament plusieurs fois

57

00:03:15 --> 00:03:18

"car il semblait prendre plaisir
à faire en sorte

58

00:03:18 --> 00:03:22

"qu'aucun de ses 'gosses cupides',
comme il disait, n'y figure."

59

00:03:23 --> 00:03:24

TESTAMENT

60

00:03:24 --> 00:03:26

Nous avons le testament

61

00:03:26 --> 00:03:28
et le mandat.

62

00:03:28 --> 00:03:31
Ils ont été signés le même jour

63

00:03:31 --> 00:03:35
par le même notaire,
mais il y a un problème.

64

00:03:36 --> 00:03:38
Absolument toutes les signatures

65

00:03:38 --> 00:03:39
sont identiques.

66

00:03:42 --> 00:03:45
Selon les experts graphologues,
c'est impossible.

67

00:03:46 --> 00:03:48
Essayez vous-même.
Prenez un papier

68

00:03:48 --> 00:03:50
et signez-le deux fois.

69

00:03:50 --> 00:03:53
Vous ne vous rendrez pas compte

70

00:03:53 --> 00:03:56
de la différence
entre deux signatures normales.

71

00:03:57 --> 00:04:04
Mais celle de Don
est un calque de la signature

72

00:04:04 --> 00:04:07
qui figurait
sur son certificat de mariage.

73

00:04:07 --> 00:04:11
Il y a donc des éléments
de plus en plus tangibles

74

00:04:11 --> 00:04:15
qui montrent que ce testament
a été falsifié.

75

00:04:16 --> 00:04:18
J'avais fait venir trois cabinets.

76

00:04:19 --> 00:04:21
Ils ont utilisé leurs outils,
toute leur technologie

77

00:04:21 --> 00:04:23
et pour eux, les documents
sont réglés.

78

00:04:23 --> 00:04:26
Tout ce qui a été dit depuis

79

00:04:26 --> 00:04:28
émane de gens qui en examinent
des copies sur Internet.

80

00:04:29 --> 00:04:31
Ils sont là, dans leur fauteuil,

81

00:04:31 --> 00:04:34
et affirment que ça va pas,
que c'est une imitation, un calque.

82

00:04:34 --> 00:04:35
C'est absurde.

83

00:04:35 --> 00:04:37
AFFAIRE IRRÉSOLUE DON LEWIS
GROUPE PRIVÉ

84

00:04:37 --> 00:04:41
Salut, tout le monde.

Je vais mettre ce document ici.

85

00:04:41 --> 00:04:45

La notaire, Sandra Wittkopp,
tamponne le truc,

86

00:04:45 --> 00:04:50

mais imaginons qu'il ait été créé
après la disparition de Don.

87

00:04:51 --> 00:04:55

La fraude pourrait être liée
à sa disparition.

88

00:05:00 --> 00:05:02

Allô ?

89

00:05:02 --> 00:05:03

Vous êtes Ripper ?

90

00:05:03 --> 00:05:06

Je suis Ripper mais aussi Jack.

91

00:05:06 --> 00:05:07

RIPPER

DÉTECTIVE DE SALON

92

00:05:07 --> 00:05:10

OK. Je vous regarde
tout le temps sur Facebook.

93

00:05:10 --> 00:05:14

J'étais la gouvernante.
Je faisais leur lessive, leur dîner

94

00:05:14 --> 00:05:17

et je m'occupais des lémuriens.
J'étais la dame des lémuriens.

95

00:05:17 --> 00:05:19

On essaie de découvrir la vérité.

96

00:05:19 --> 00:05:22
Je peux vous interroger
sur votre message ?

97

00:05:22 --> 00:05:23
Oui.

98

00:05:24 --> 00:05:27
Après la disparition de Don,
comment s'est comportée Carole ?

99

00:05:27 --> 00:05:29
C'était un lundi.

100

00:05:29 --> 00:05:32
J'ai été choquée quand Carole
est venue me voir et m'a dit :

101

00:05:32 --> 00:05:36
"Don a disparu.
On ne sait pas ce qui lui est arrivé,

102

00:05:36 --> 00:05:38
"donc si tu vois la police dans le coin,

103

00:05:38 --> 00:05:40
"c'est à cause de ça."

104

00:05:40 --> 00:05:41
Ça suffit.

105

00:05:43 --> 00:05:44
Vous êtes là ?

106

00:05:44 --> 00:05:46
Mon mari veut que je raccroche.

107

00:05:46 --> 00:05:50
J'en ai marre de répéter ça en boucle.

108

00:05:51 --> 00:05:52
On résoudra pas l'affaire

109

00:05:52 --> 00:05:55
et on aidera personne à la résoudre.

110

00:05:55 --> 00:05:57
On a pas besoin de...

111

00:05:57 --> 00:05:58
D'attirer l'attention.

112

00:05:58 --> 00:06:01
Sans vouloir être impoli, c'est comme ça.

113

00:06:05 --> 00:06:09
Quand on refuse de vous parler,

114

00:06:10 --> 00:06:15
vous vous dites qu'il y a quelque chose
de louche chez Carole Baskin.

115

00:06:16 --> 00:06:20
Elle a réussi à intimider des gens
qui auraient pu avoir des informations.

116

00:06:20 --> 00:06:24
Mais avec les pistes qu'on a,

117

00:06:24 --> 00:06:27
peut-on trouver un moyen,
23 ans plus tard, de découvrir

118

00:06:27 --> 00:06:30
où sont les incohérences
dans l'histoire de Carole ?

119

00:06:31 --> 00:06:33
Ça a tellement été reconstitué
au fil des ans

120

00:06:34 --> 00:06:36
que certains détails...
Je les ai mélangés.

121

00:06:36 --> 00:06:39

Les gens adoreraient dire que je mens
parce que je les ai mélangés.

122

00:06:39 --> 00:06:42

Essayez, vous, de vous souvenir
20 ans après.

123

00:06:44 --> 00:06:49

Pour monter un dossier contre Carole,
il faut une chronologie.

124

00:06:51 --> 00:06:55

Sa version des faits interroge.

125

00:06:56 --> 00:06:58

Mon mari est parti tôt le matin.

126

00:06:58 --> 00:07:02

Comme il n'est pas rentré de la nuit,
on a déclaré sa disparition.

127

00:07:02 --> 00:07:05

Depuis, on n'a eu aucune nouvelle.

128

00:07:05 --> 00:07:09

Elle raconte cette histoire
depuis des années,

129

00:07:09 --> 00:07:12

mais on a des versions différentes
de ce qui s'est passé.

130

00:07:12 --> 00:07:13

Alors quelle est la vérité ?

131

00:07:13 --> 00:07:15

2 MOIS AVANT LA DISPARITION

132

00:07:15 --> 00:07:17

"15 juin 1997.

133

00:07:18 --> 00:07:21

"Subitement, Don est affectueux
et attentionné,

134

00:07:21 --> 00:07:23

"et ça me stresse,

135

00:07:24 --> 00:07:27

"car je ne sais jamais comment il sera
à quel moment."

136

00:07:27 --> 00:07:31

À l'approche de la disparition de Don,

137

00:07:31 --> 00:07:37

ce que dit Carole semble en contradiction
avec ce qu'on sait de leur mariage.

138

00:07:38 --> 00:07:42

"Quand il est affectueux, il me donne
l'impression d'être unique au monde."

139

00:07:43 --> 00:07:44

C'était son super-pouvoir.

140

00:07:46 --> 00:07:50

Mais juste avant, Don avait demandé
une ordonnance d'éloignement contre elle.

141

00:07:51 --> 00:07:54

Il a déclaré
qu'elle avait menacé de le tuer.

142

00:07:54 --> 00:07:57

C'EST LA DEUXIÈME FOIS QUE CAROLE
MENACE DE ME TUER

143

00:07:57 --> 00:08:00

Tous mes interlocuteurs
m'ont dit que Don parlait de divorce.

144

00:08:01 --> 00:08:04
Si c'est vrai, il y a sûrement eu
une bagarre pour les félins.

145

00:08:05 --> 00:08:08
La seule fois où nous avons parlé
de quelque chose de personnel,

146

00:08:08 --> 00:08:10
c'est quand elle m'a emmenée
à ce congrès.

147

00:08:11 --> 00:08:13
"31 août 1997.

148

00:08:13 --> 00:08:17
"Don est rentré du Costa Rica
et a accepté de s'occuper de tout

149

00:08:17 --> 00:08:19
"pour que Judy Watson et moi
puissions aller à Jacksonville

150

00:08:19 --> 00:08:22
"pour le congrès
du club des ocelots de Long Island."

151

00:08:24 --> 00:08:27
En chemin, on a parlé un peu de Don.

152

00:08:28 --> 00:08:30
Carole m'a alors déclaré

153

00:08:30 --> 00:08:34
qu'on lui demandait pourquoi
elle ne divorçait pas, tout simplement.

154

00:08:34 --> 00:08:37
Les gens disaient
qu'il la trompait sans arrêt.

155

00:08:37 --> 00:08:39
Oui. Elle est jalouse.

156

00:08:40 --> 00:08:43

Elle a dit :

"Je ne divorcerai pas de Don."

157

00:08:44 --> 00:08:48

Car elle ne voulait pas la moitié de tout.

Elle voulait tout.

158

00:08:52 --> 00:08:55

Très peu de temps après, il a disparu.

159

00:09:00 --> 00:09:04

Il y a une grosse interrogation
sur la date de disparition de Don.

160

00:09:04 --> 00:09:06

Certains disent qu'il a disparu le 15.

161

00:09:06 --> 00:09:08

Carole parle plutôt du 17 ou du 18.

162

00:09:10 --> 00:09:13

Ce qui s'est passé entre le vendredi...

163

00:09:13 --> 00:09:14

VEN (15 AOÛT 1997)

164

00:09:14 --> 00:09:15

...et le mardi...

165

00:09:16 --> 00:09:17

MAR

CAROLE : DON PART

166

00:09:17 --> 00:09:19

...quand Don a été déclaré disparu,

167

00:09:19 --> 00:09:21

c'est absolument crucial.

168

00:09:21 --> 00:09:24

Et on a différentes versions
de ce qui s'est passé.

169

00:09:27 --> 00:09:31

La dernière fois que j'ai vu Don,
c'était le 15 août,

170

00:09:31 --> 00:09:33

quand il a quitté mon bureau.

171

00:09:33 --> 00:09:38

Il m'a dit que Carole et lui
s'étaient disputés la veille

172

00:09:39 --> 00:09:41

et qu'il avait dormi dans la caravane.

173

00:09:42 --> 00:09:44

Anne a déclaré que Don lui avait dit

174

00:09:44 --> 00:09:48

que Carole et lui
avaient eu une énorme dispute.

175

00:09:48 --> 00:09:50

Ce qui m'intéresse là-dedans,

176

00:09:50 --> 00:09:55

c'est que son journal
ne mentionne pas du tout cette dispute.

177

00:09:56 --> 00:09:59

Son journal raconte
ce qui s'est passé chaque jour

178

00:09:59 --> 00:10:02

entre le jeudi et le mardi.

179

00:10:03 --> 00:10:04

Mais quel jour oublie-t-elle ?

180

00:10:05 --> 00:10:06
Le vendredi.

181
00:10:07 --> 00:10:11
Parfois, une omission
est aussi parlante

182
00:10:12 --> 00:10:15
qu'une déclaration à voix haute.

183
00:10:15 --> 00:10:17
"J'écris peu en ce moment

184
00:10:17 --> 00:10:19
"parce que tout se passe bien,
pour une fois.

185
00:10:19 --> 00:10:24
"Jeudi, il a commencé à se plaindre
plus que d'habitude de sa diarrhée.

186
00:10:25 --> 00:10:27
"Samedi, il a quand même pu
faire un vide-grenier

187
00:10:28 --> 00:10:33
"et en a rapporté des tas de trucs
qu'il compte envoyer au Costa Rica."

188
00:10:35 --> 00:10:39
Je l'ai vu pour la dernière fois
le dimanche, la veille de sa disparition.

189
00:10:43 --> 00:10:47
On disait qu'on était fermés le dimanche
pour accorder un congé aux gérants.

190
00:10:47 --> 00:10:49
C'était une journée calme.

191
00:10:50 --> 00:10:52
Don est venu me voir.

192

00:10:52 --> 00:10:54
Il était très occupé.

193

00:10:54 --> 00:10:55
Il avait beaucoup à faire

194

00:10:55 --> 00:10:59
pour préparer la cargaison en vue
de son départ le lundi au Costa Rica.

195

00:11:00 --> 00:11:02
Il était toujours heureux
quand il se préparait à y aller.

196

00:11:03 --> 00:11:07
Mais une fois rentré chez moi,
je ne sais pas ce qui s'est passé.

197

00:11:13 --> 00:11:16
La version de la soirée de dimanche
racontée par Carole

198

00:11:17 --> 00:11:21
ne semble pas tenir du tout.

199

00:11:22 --> 00:11:23
À environ 3 h du matin,

200

00:11:23 --> 00:11:29
Carole a été vue dans la rue
par des adjoints au shérif.

201

00:11:30 --> 00:11:33
Quelque chose la rendait hystérique.

202

00:11:33 --> 00:11:36
Elle revenait de chez Albertsons.

203

00:11:37 --> 00:11:41
"Dimanche soir, il me manquait de quoi
faire le lait maternisé et des poubelles.

204

00:11:41 --> 00:11:43

"Je croyais Albertsons ouvert la nuit."

205

00:11:45 --> 00:11:48

Du lait maternisé à 3 h du matin ?

Peu probable.

206

00:11:48 --> 00:11:50

JOSEPH FRITZ

AVOCAT DE DON

207

00:11:50 --> 00:11:53

Du lait maternisé de chez Albertsons ?

Voyons...

208

00:11:56 --> 00:11:59

Carole est revenue là-dessus

et a dit que non,

209

00:11:59 --> 00:12:01

que c'était après le repas

de 23 h des fauves.

210

00:12:02 --> 00:12:05

"Après leur repas de 23 h,

j'y suis allée.

211

00:12:05 --> 00:12:06

8 KM

12 MIN

212

00:12:06 --> 00:12:08

"C'était fermé."

213

00:12:08 --> 00:12:14

Il y a un très grand laps de temps
entre 23 h et 3 h du matin.

214

00:12:15 --> 00:12:17

Que s'est-il passé
durant tout ce temps ?

215

00:12:19 --> 00:12:24
Vous croyez que Carole Baskin est allée
chez Albertsons la nuit du 17 août ?

216
00:12:25 --> 00:12:27
Vous posez des questions
sur la chronologie

217
00:12:27 --> 00:12:29
et c'est un point très sensible
de l'enquête.

218
00:12:31 --> 00:12:36
"Le break a surchauffé et je n'ai pas pu
enlever le bouchon du radiateur.

219
00:12:36 --> 00:12:40
"J'ai laissé la voiture reposer longtemps
et essayé de la démarrer sans succès."

220
00:12:41 --> 00:12:44
Ce break,
dont elle n'avait jamais parlé

221
00:12:44 --> 00:12:46
dans son journal,

222
00:12:46 --> 00:12:48
ce véhicule qui n'était pas
sa voiture normale,

223
00:12:48 --> 00:12:51
surgit tout à coup et tombe en panne.

224
00:12:51 --> 00:12:55
Ça me semble très étrange et suspect.

225
00:12:55 --> 00:12:58
On n'a vu aucun rapport

226
00:12:58 --> 00:13:00
sur la voiture elle-même.

227

00:13:01 --> 00:13:04
Aucun rapport de police ne confirme

228

00:13:04 --> 00:13:07
que Carole est tombée en panne
au bord de la route.

229

00:13:07 --> 00:13:09
"Ma voiture a surchauffé,

230

00:13:09 --> 00:13:11
"donc je l'ai bidouillée un moment

231

00:13:11 --> 00:13:14
"avant d'abandonner et de rentrer à pied."

232

00:13:14 --> 00:13:17
"Ça fait presque 10 km dans le noir
sur Sheldon Road,

233

00:13:17 --> 00:13:21
"soit deux heures de marche
dans des circonstances normales.

234

00:13:21 --> 00:13:24
"Donc 3 h du matin,
c'est à peu près l'heure

235

00:13:24 --> 00:13:26
"à laquelle j'ai croisé Chuck
et l'autre adjoint."

236

00:13:27 --> 00:13:29
Carole est tombée en panne

237

00:13:29 --> 00:13:34
et étonnamment, c'est son frère
qui est arrivé en premier.

238

00:13:35 --> 00:13:38
Une des autres bizarreries
dans cette affaire,

239

00:13:38 --> 00:13:41
c'est que son frère répondait
à un autre appel pour un cambriolage,

240

00:13:42 --> 00:13:43
et qu'il se trouvait dans la même rue.

241

00:13:44 --> 00:13:45
FRÈRE DE CAROLE - ADJOINT

242

00:13:46 --> 00:13:51
"Mon frère patrouillait sur Sheldon Road
et était en pleine arrestation.

243

00:13:51 --> 00:13:55
"Je me suis décalée un peu pour rejoindre
mon frère et les autres adjoints.

244

00:13:55 --> 00:13:57
"Si j'avais fait quelque chose de mal,

245

00:13:57 --> 00:14:00
"je me serais faufilée discrètement
dans la pénombre."

246

00:14:00 --> 00:14:03
Elle n'était pas très loin
de Wildlife on Easy Street

247

00:14:03 --> 00:14:05
à ce moment-là.

248

00:14:05 --> 00:14:10
Il est donc possible que Carole
ne soit pas allée chez Albertsons.

249

00:14:11 --> 00:14:15
Mais c'est peut-être le moment
où il est arrivé quelque chose à Don.

250

00:14:15 --> 00:14:17

PROPRIÉTÉ PRIVÉE
IMPASSE

251

00:14:17 --> 00:14:19
Je pense qu'elle ment,

252

00:14:19 --> 00:14:23
qu'elle essaie de se situer
à un endroit où elle n'était pas.

253

00:14:23 --> 00:14:25
Il s'est passé quelque chose
ce dimanche soir,

254

00:14:25 --> 00:14:28
on s'est peut-être débarrassé
du corps ou autre.

255

00:14:30 --> 00:14:33
Carole a déjà déclaré
que quand elle est contrariée,

256

00:14:34 --> 00:14:35
elle fait les cent pas.

257

00:14:36 --> 00:14:38
Je pense que je gère le stress
comme les félins.

258

00:14:38 --> 00:14:40
Je fais les cent pas.

259

00:14:40 --> 00:14:44
On ne peut pas oublier que l'adjointe
a dit qu'elle était hystérique.

260

00:14:44 --> 00:14:46
Pourquoi est-elle si bouleversée ?

261

00:14:48 --> 00:14:51
Pourquoi marche-t-elle à 3 h du matin ?

262

00:14:52 --> 00:14:56
C'est peut-être lié
à la disparition de Don

263

00:14:56 --> 00:14:58
ou à son meurtre.

264

00:14:59 --> 00:15:01
Et ce n'était pas
la seule chose suspecte ce soir-là,

265

00:15:01 --> 00:15:04
si on en croit l'ex de Kenny Farr, Trish.

266

00:15:04 --> 00:15:05
RÉSIDENCE DE KENNY FARR

267

00:15:11 --> 00:15:16
Mon ex-mari, Kenneth Farr,
était le bras droit de Don.

268

00:15:17 --> 00:15:21
Je pense que Kenny est impliqué
dans la disparition de Don.

269

00:15:24 --> 00:15:28
La veille de la disparition de Don,
Kenny était parti

270

00:15:28 --> 00:15:29
tout l'après-midi.

271

00:15:29 --> 00:15:33
Il n'est pas allé travailler ce jour-là,
ce qui était bizarre.

272

00:15:34 --> 00:15:36
Kenny est rentré
à environ 23 h ou minuit.

273

00:15:36 --> 00:15:37
Il était tard.

274

00:15:37 --> 00:15:38

DIMANCHE

23H30

275

00:15:38 --> 00:15:41

Il avait une des camionnettes de Don.

276

00:15:42 --> 00:15:46

J'ai ouvert la porte et je lui ai dit :
"Qu'est-ce que tu fous ?"

277

00:15:46 --> 00:15:48

Il avait plein d'armes à l'arrière.

278

00:15:49 --> 00:15:52

Il m'a dit que Carole
les lui avait données.

279

00:15:52 --> 00:15:54

J'ai dit : "Pourquoi Carole
aurait tant armes ?"

280

00:15:54 --> 00:15:57

"Je ne sais pas.
Elle n'en voulait plus chez elle."

281

00:15:57 --> 00:16:00

Je flippais un peu, mais je l'ai aidé
à les ramener dans la maison.

282

00:16:01 --> 00:16:05

On les a mises sous le lit,
dans le placard de notre chambre

283

00:16:06 --> 00:16:08

et dans la salle de bains.

284

00:16:09 --> 00:16:11

Il m'a dit :

285

00:16:11 --> 00:16:14

"Don est parti.

Personne ne sait où.

286

00:16:14 --> 00:16:15

"Je veux pas que tu parles de Don."

287

00:16:17 --> 00:16:20

Si ces armes sont arrivées

288

00:16:20 --> 00:16:24

chez Kenny le dimanche soir,

289

00:16:24 --> 00:16:28

cela détruit l'alibi de Carole.

290

00:16:29 --> 00:16:31

Don ne s'en serait pas débarrassé.

291

00:16:32 --> 00:16:34

Carole non plus,

292

00:16:34 --> 00:16:37

car Don lui en aurait trop voulu.

293

00:16:38 --> 00:16:41

Don avait un faible pour les armes.

Aucun doute là-dessus.

294

00:16:41 --> 00:16:46

L'argent, les armes, les avions
et le sexe, c'était ça, Don Lewis.

295

00:16:47 --> 00:16:50

Impossible d'en conclure autre chose :

296

00:16:50 --> 00:16:53

Don était parti.

297

00:16:53 --> 00:16:56

Évidemment, la première chose
qui vient à l'esprit,

298

00:16:56 --> 00:16:58
quand on pense à un tas d'armes,

299

00:16:58 --> 00:17:01
qu'on réalise que Don a disparu
et qu'on ne l'a jamais revu,

300

00:17:01 --> 00:17:06
c'est que peut-être, une de ces armes
a été utilisée à cette fin.

301

00:17:09 --> 00:17:12
"L'ex-femme de Kenny Farr, Trish,
affirme que Kenny avait ramené

302

00:17:12 --> 00:17:15
"une camionnette de Don remplie d'armes
chez eux

303

00:17:15 --> 00:17:17
"la veille de la disparition de Don."

304

00:17:17 --> 00:17:19
"Elle dit beaucoup de choses fausses,

305

00:17:19 --> 00:17:21
"mais Kenny conduisait souvent
nos véhicules

306

00:17:21 --> 00:17:25
"et préparait peut-être les armes
pour la traversée vers le Costa Rica."

307

00:17:26 --> 00:17:29
Le truc à ce propos,

308

00:17:29 --> 00:17:32
c'est que les explications
autour de ces armes

309

00:17:33 --> 00:17:38
sont parties un peu dans tous les sens,
à la fois chez Carole et chez Kenny.

310
00:17:39 --> 00:17:39
Action.

311
00:17:41 --> 00:17:41
Plus bas. Oui.

312
00:17:42 --> 00:17:45
C'est bon ? Les Grands Félin.
L'interview de Kenny, première prise.

313
00:17:46 --> 00:17:47
Go.

314
00:17:47 --> 00:17:48
Super.

315
00:17:48 --> 00:17:53
Don Lewis aimait énormément ses armes.
Il en avait vraiment beaucoup.

316
00:17:54 --> 00:17:58
Mais j'ai accepté de déménager
une de ses propriétés

317
00:17:59 --> 00:18:00
en échange de ses armes.

318
00:18:01 --> 00:18:03
Je me suis dit...

319
00:18:03 --> 00:18:06
Désolé, il faut attendre une minute
que l'avion passe.

320
00:18:07 --> 00:18:08
Don vous a proposé ses armes ?

321
00:18:09 --> 00:18:10
Pas Carole ?

322

00:18:13 --> 00:18:15
Non, Carole.

323
00:18:15 --> 00:18:15
Pardon ?

324
00:18:16 --> 00:18:16
C'était Carole.

325
00:18:16 --> 00:18:18
Mais Don était-il déjà parti ?

326
00:18:23 --> 00:18:24
Je ne sais plus.

327
00:18:24 --> 00:18:27
Les gens disent que Don
ne s'en séparerait jamais.

328
00:18:29 --> 00:18:32
- Qui vous a donné ces armes ?
- C'est Don.

329
00:18:35 --> 00:18:37
Kenny est rentré tard ce soir-là

330
00:18:38 --> 00:18:40
et il avait le van bleu de Don.

331
00:18:40 --> 00:18:46
Kenny rentre chez lui avec le van bleu
rempli d'armes le dimanche soir.

332
00:18:46 --> 00:18:48
D'après ce que j'ai lu, c'est celui

333
00:18:48 --> 00:18:50
qui a été retrouvé à l'aéroport.

334
00:18:50 --> 00:18:54
Le van bleu a été retrouvé
à l'aéroport Pilot Country de Spring Hill.

335

00:18:54 --> 00:18:57

La camionnette a été retrouvée

336

00:18:57 --> 00:19:01

sur les terres de l'aéroport.

337

00:19:01 --> 00:19:05

Supposons que Don ait eu une fin funeste,
qu'il ait été assassiné

338

00:19:06 --> 00:19:08

et que quelqu'un avait sa camionnette.

339

00:19:08 --> 00:19:11

"Bon, qu'est-ce qu'on va faire
du van de Don ?"

340

00:19:11 --> 00:19:15

"On va le mettre à l'aéroport",

341

00:19:15 --> 00:19:18

pour faire croire que Don
s'est envolé pour le Costa Rica.

342

00:19:20 --> 00:19:22

Don Lewis est-il vraiment venu
sur la piste de Pasco County

343

00:19:22 --> 00:19:25

pour refaire sa vie ailleurs ?

344

00:19:25 --> 00:19:28

Ou quelqu'un voulait-il qu'on le croie ?

345

00:19:30 --> 00:19:35

PILOT COUNTRY
AÉROPORT

346

00:19:38 --> 00:19:43

Quand Don a disparu,
on a tous supposé qu'il s'était enfui.

347

00:19:43 --> 00:19:47
D'habitude, j'allais dans le bureau
de Carole quand j'arrivais,

348

00:19:47 --> 00:19:51
pour la prévenir que j'étais là et savoir
ce qu'elle voulait que je fasse.

349

00:19:51 --> 00:19:55
Elle était en train de nourrir un chaton
et a éclaté en sanglots incontrôlables.

350

00:19:55 --> 00:19:59
Elle m'a alors dit que soit Don
s'était enfui avec quelqu'un,

351

00:19:59 --> 00:20:01
soit il lui était arrivé un truc.

352

00:20:01 --> 00:20:03
Je lui ai dit : "Vous devez partir ?"

353

00:20:03 --> 00:20:07
Elle a répondu qu'elle devait rester
et ne voulait pas qu'on la dérange.

354

00:20:07 --> 00:20:08
"Je ne veux parler à personne.

355

00:20:08 --> 00:20:11
"Je ne veux voir personne.
Je ne veux plus être dérangée."

356

00:20:11 --> 00:20:14
Dans les cas de disparitions
que j'ai connus,

357

00:20:14 --> 00:20:17
les familles souffrent
et veulent aider par tous les moyens.

358

00:20:17 --> 00:20:21
Il y a une inquiétude
et une volonté

359

00:20:21 --> 00:20:23
de tout faire pour retrouver son proche.

360

00:20:23 --> 00:20:27
Le seul endroit où je n'ai pas cherché
et qui me redonne espoir

361

00:20:27 --> 00:20:29
de le retrouver vivant, c'est le Mexique.

362

00:20:29 --> 00:20:32
J'ignore combien de temps ça prendra.

363

00:20:35 --> 00:20:36
MEXIQUE

364

00:20:36 --> 00:20:39
Un de nos bénévoles
était chasseur de primes.

365

00:20:39 --> 00:20:42
Je l'ai envoyé au Mexique
pour voir s'il avait fini en prison.

366

00:20:42 --> 00:20:46
Les trucs bizarres qu'il est susceptible
de faire peuvent le mener en prison.

367

00:20:46 --> 00:20:51
Il ne l'a pas trouvé non plus.
Il s'appelait Tim Bengston.

368

00:20:52 --> 00:20:55
Attends, elle a dit que j'étais allé
au Mexique et au Costa Rica ?

369

00:20:55 --> 00:20:57
C'est énorme.

370

00:20:57 --> 00:21:01
Jamais, je vous le jure devant Dieu
et je vais à l'église,

371

00:21:01 --> 00:21:05
je ne suis sorti de Tampa.

372

00:21:06 --> 00:21:09
"Tim Bengston a vérifié les prisons
au Costa Rica.

373

00:21:09 --> 00:21:12
"Je lui ai offert 100 000 \$
pour trouver Don vivant

374

00:21:12 --> 00:21:15
"ou dans le pire des cas,
faire condamner ses assassins.

375

00:21:15 --> 00:21:17
"Je lui ai demandé de fixer
un tarif horaire

376

00:21:17 --> 00:21:20
"au cas où Don serait retrouvé mort
grâce à lui."

377

00:21:20 --> 00:21:23
J'ai dit à Carole
que je n'étais pas détective privé,

378

00:21:23 --> 00:21:25
mais elle m'a demandé d'enquêter.

379

00:21:25 --> 00:21:26
"Combien ?"
"7 \$ de l'heure."

380

00:21:26 --> 00:21:30
Je lui faisais payer la même chose
que pour m'occuper des félins.

381

00:21:30 --> 00:21:35
Tim était là parce qu'il avait raté
son examen de chasseur de primes.

382
00:21:35 --> 00:21:38
Il n'avait pas pu l'avoir du premier coup.

383
00:21:38 --> 00:21:41
Et je me souviens qu'il a pris ce léopard.

384
00:21:41 --> 00:21:44
Elle avait une laisse, un collier,
mais il l'a mise sur ses épaules

385
00:21:44 --> 00:21:48
et l'a ramenée à sa cage, façon Tarzan.

386
00:21:48 --> 00:21:51
Ça ne m'a pas plu.

387
00:21:51 --> 00:21:53
J'ai dit à Carole
que Tim m'inquiétait.

388
00:21:54 --> 00:21:59
Elle m'a dit qu'avec les gens comme Tim,
elle se demandait toujours

389
00:21:59 --> 00:22:01
si les animaux se rendaient compte

390
00:22:01 --> 00:22:04
qu'ils étaient simples
et ne les attaquaient donc pas.

391
00:22:04 --> 00:22:10
Pourquoi vous engageriez quelqu'un qui,
selon vous, est simplet,

392
00:22:10 --> 00:22:12
pour chercher une personne disparue ?

393

00:22:14 --> 00:22:16
J'ai fait ça
pendant deux ou trois semaines.

394
00:22:16 --> 00:22:18
Juste pour la rassurer.

395
00:22:20 --> 00:22:25
Je ne suis jamais allé au Mexique,
au Costa Rica, nulle part. Jamais.

396
00:22:25 --> 00:22:27
Je suis resté en Floride.

397
00:22:29 --> 00:22:31
On a eu une réunion de bénévoles.

398
00:22:31 --> 00:22:35
On les a tous rassemblés et on a procédé
à des fouilles en amateur.

399
00:22:37 --> 00:22:39
On est allés à l'aéroport

400
00:22:39 --> 00:22:43
parce qu'on cherchait
des morceaux d'avion ou de corps.

401
00:22:43 --> 00:22:45
On a frappé aux portes,

402
00:22:45 --> 00:22:48
pour voir si quelqu'un avait entendu
des avions décoller ou autre.

403
00:22:48 --> 00:22:50
C'est nous qui avons fait ça.

404
00:22:52 --> 00:22:53
Elle n'était pas avec nous.

405
00:22:56 --> 00:22:57

Carole nous avait dit

406

00:22:58 --> 00:23:01

qu'il possédait une parcelle
de 120 ha tout près,

407

00:23:01 --> 00:23:04

alors on est allés fouiller
cette propriété.

408

00:23:06 --> 00:23:09

Mais si vous voulez examiner
toutes les parcelles que possédait Don

409

00:23:10 --> 00:23:13

et où il pourrait se trouver,
vous allez avoir du travail,

410

00:23:14 --> 00:23:16

car apparemment,
il avait beaucoup de propriétés.

411

00:23:18 --> 00:23:21

Le corps de Don pourrait être à Seffner.

412

00:23:21 --> 00:23:23

Il y avait une propriété de 70 a.

413

00:23:23 --> 00:23:26

Il pourrait être là-bas.

414

00:23:27 --> 00:23:31

Avant la disparition de Don,
Trish et Kenny y vivaient.

415

00:23:33 --> 00:23:37

Cette propriété de papa à Seffner,
en Floride,

416

00:23:37 --> 00:23:38

on l'appelait "La Ferme".

417

00:23:38 --> 00:23:40

LA FERME

418

00:23:40 --> 00:23:41

Il y avait un lac là-bas.

419

00:23:42 --> 00:23:43

Autant qu'on sache,

420

00:23:43 --> 00:23:47

la police n'y a jamais mené
de véritable enquête.

421

00:23:48 --> 00:23:52

Il est possible que quelqu'un
y ait caché des restes humains.

422

00:23:53 --> 00:23:58

Si un plongeur explorait ce lac,
on pourrait l'envoyer en prison.

423

00:24:01 --> 00:24:04

Ça va, tout le monde ? C'est Ripper.

424

00:24:04 --> 00:24:07

Vous voyez derrière moi
le lac infesté d'alligators

425

00:24:07 --> 00:24:11

où pourraient se trouver
les restes de Don Lewis.

426

00:24:13 --> 00:24:15

Deux plongeurs sont sur le bateau
en ce moment.

427

00:24:16 --> 00:24:19

Il y a quelque chose
juste au-dessous de nous.

428

00:24:19 --> 00:24:21

C'est bien. Bon chien.

429

00:24:25 --> 00:24:26
La forme est bizarre.

430

00:24:28 --> 00:24:30
Les plongeurs sont dans l'eau.

431

00:24:30 --> 00:24:33
On a repéré deux endroits.

432

00:24:33 --> 00:24:37
Le plongeur de la médecine légale
est juste là.

433

00:24:42 --> 00:24:44
C'est pas joli, là-dedans.

434

00:24:45 --> 00:24:49
Ils ne voient rien.
Ils tâtonnent dans le fond.

435

00:24:50 --> 00:24:53
Tu es au bon endroit.
Il va falloir inspecter toute la zone.

436

00:24:58 --> 00:24:59
Rien.

437

00:25:00 --> 00:25:04
Le fond est dégagé.
On va remonter les plongeurs.

438

00:25:07 --> 00:25:11
Si on ne recueille pas
les preuves au bon moment,

439

00:25:11 --> 00:25:13
elles sont perdues à jamais.

440

00:25:13 --> 00:25:15
Chaque semaine de retard,

441

00:25:15 --> 00:25:18
chaque mois, chaque année de retard,

442

00:25:18 --> 00:25:19
vous perdez quelque chose.

443

00:25:22 --> 00:25:25
Pour résoudre cette affaire,
il faut que quelqu'un se manifeste.

444

00:25:26 --> 00:25:29
Bien sûr, j'aimerais parler à Kenny Farr.

445

00:25:29 --> 00:25:32
Que faisait-il,
la nuit de la disparition de Don ?

446

00:25:38 --> 00:25:41
Je n'ai rien à voir
avec la disparition de Don Lewis.

447

00:25:43 --> 00:25:45
Il y a environ 20 ans,

448

00:25:45 --> 00:25:48
la police m'a demandé si j'accepterais
de passer au détecteur de mensonge.

449

00:25:48 --> 00:25:51
J'ai dit : "Absolument."
Et je suis allé le passer.

450

00:25:51 --> 00:25:55
C'était fait...
Ken Farr avait été innocenté.

451

00:25:55 --> 00:25:57
Ils n'ont plus voulu me revoir.

452

00:25:59 --> 00:26:02
Ils lui ont demandé directement :
"Avez-vous tué Don Lewis ?"

453

00:26:02 --> 00:26:05

Il a nié et a réussi le test.

454

00:26:06 --> 00:26:09

Mais ils ne lui ont rien demandé
sur les armes.

455

00:26:09 --> 00:26:11

Moi, ça m'intrigue toujours.

456

00:26:11 --> 00:26:16

J'ai l'impression qu'il y a plus de choses
à tirer de ces armes.

457

00:26:18 --> 00:26:20

Quand Don a disparu, Kenny a changé.

458

00:26:20 --> 00:26:22

Il n'était plus le même.

459

00:26:23 --> 00:26:25

Et ça n'a fait qu'empirer.

460

00:26:26 --> 00:26:28

Kenny est devenu très paranoïaque.

461

00:26:28 --> 00:26:31

Il a mis des caméras dans notre jardin,
dans notre maison...

462

00:26:33 --> 00:26:37

C'est à ce moment-là
que Kenny s'en est pris à ma mère.

463

00:26:38 --> 00:26:40

Il frappait ma mère
et menaçait de la tuer,

464

00:26:40 --> 00:26:42

alors ma sœur et moi avons couru
chez les voisins...

465

00:26:43 --> 00:26:44
FILS DE TRISH

466

00:26:44 --> 00:26:46
...et avons appelé la police.

467

00:26:48 --> 00:26:50
J'ai vu les lumières bleues dans l'allée.

468

00:26:50 --> 00:26:54
Il m'a insultée et est parti
par la porte de derrière.

469

00:26:54 --> 00:26:56
Doit être considéré armé et dangereux.

470

00:26:56 --> 00:26:58
Ils n'ont pas trouvé Kenny,
mais ont pris les armes.

471

00:26:58 --> 00:27:01
Ils ont dit que toutes
les armes étaient chargées.

472

00:27:02 --> 00:27:05
Ils ont fait venir
plusieurs adjoints du shérif

473

00:27:05 --> 00:27:09
qui ont fait des étiquettes
pour chaque arme et les ont emmenées.

474

00:27:09 --> 00:27:11
J'ai pris mes enfants
et chargé la voiture,

475

00:27:11 --> 00:27:13
et on a laissé tout le reste.

476

00:27:17 --> 00:27:18
Allô ?

477

00:27:18 --> 00:27:22
Trish, ici Donna Pettis.
Je suis en voiture avec Anne.

478

00:27:23 --> 00:27:27
Comment Kenny va-t-il réagir
quand on arrivera à l'improviste ?

479

00:27:27 --> 00:27:31
Je ne pense pas qu'il sera méchant.
Il pourrait dire : "Je refuse de parler."

480

00:27:31 --> 00:27:34
Quand lui avez-vous parlé en personne
pour la dernière fois ?

481

00:27:34 --> 00:27:39
En 2000, après avoir remis les armes
au comté de Hillsborough et être partie.

482

00:27:40 --> 00:27:43
Merci, Trish.
On va s'en sortir.

483

00:27:43 --> 00:27:45
Donnez-moi des nouvelles.

484

00:27:45 --> 00:27:48
On le fera, merci, Trish.
C'est gentil.

485

00:27:49 --> 00:27:50
Soyez prudentes, surtout.

486

00:27:53 --> 00:27:55
Prenez la sortie 98 sur la droite.

487

00:27:57 --> 00:27:58
C'est là ?

488

00:28:00 --> 00:28:01
MAISON DE KENNY FARR

489

00:28:01 --> 00:28:04

Il est là, gare-toi.
Finissons-en.

490

00:28:16 --> 00:28:17

Oui ?

491

00:28:18 --> 00:28:20

Bonjour, nous cherchons Kenny.

492

00:28:20 --> 00:28:21

Je sais pas.

493

00:28:22 --> 00:28:24

Je suis Anne.
J'aimerais parler à Kenny.

494

00:28:25 --> 00:28:26

Vous n'avez pas le droit d'être ici.

495

00:28:27 --> 00:28:31

Si vous insistez,
je vais appeler la police.

496

00:28:31 --> 00:28:33

Dites-lui que je suis la fille de Don.

497

00:28:33 --> 00:28:35

Je m'en fous.

498

00:28:35 --> 00:28:38

C'est une propriété privée.
Vous n'avez pas le droit d'être chez moi.

499

00:28:38 --> 00:28:39

Dites à Kenny...

500

00:28:39 --> 00:28:41

Je ne sais rien.
J'appelle la police.

501

00:28:43 --> 00:28:46
- Elle appelle la police.
- Elle est contrariée.

502

00:28:46 --> 00:28:49
Que voulez-vous faire ?
À quoi vous pensez ?

503

00:28:49 --> 00:28:50
J'ai écrit un mot à Kenny :

504

00:28:51 --> 00:28:52
"Je suis la fille de Don.
Appelez-moi."

505

00:28:53 --> 00:28:54
C'est pas la police, en fait.

506

00:29:05 --> 00:29:07
On ne devrait pas rester.

507

00:29:07 --> 00:29:11
Beau travail, mesdames.
C'était très courageux.

508

00:29:11 --> 00:29:13
C'est courageux ou stupide,
l'un ou l'autre.

509

00:29:17 --> 00:29:19
Kenny a dû tout voir de l'étage.

510

00:29:21 --> 00:29:23
Par la fenêtre là-bas.

511

00:29:25 --> 00:29:28
Nous enquêtons également sur Kenny Farr.

512

00:29:29 --> 00:29:31
Il ne voulait pas coopérer avec nous.

513

00:29:32 --> 00:29:37
J'ai tenté d'interroger Carole Baskin
à deux reprises,

514

00:29:37 --> 00:29:40
mais son avocat m'en a empêché
à chaque fois.

515

00:29:41 --> 00:29:43
Elle a refusé de passer
au détecteur de mensonges.

516

00:29:44 --> 00:29:48
Dans la plupart des affaires
de disparition ou d'homicide,

517

00:29:48 --> 00:29:51
le conjoint nous parle, en général,

518

00:29:51 --> 00:29:53
mais cette affaire
n'est pas comme les autres.

519

00:29:57 --> 00:29:59
LOS ANGELES, CALIFORNIE

520

00:29:59 --> 00:30:01
C'est la star de la saison.

521

00:30:01 --> 00:30:04
La reine des tigres va rugir
dans notre salle de bal.

522

00:30:05 --> 00:30:06
Bonjour, Carole !

523

00:30:06 --> 00:30:07
Je suis en retard.

524

00:30:07 --> 00:30:11
Carole, c'est génial de vous voir.
J'adore votre sac à dos !

525

00:30:11 --> 00:30:15

Comme beaucoup d'entre vous
l'ont entendu dire, je suis à Los Angeles

526

00:30:15 --> 00:30:18

et je participe à Danse avec les stars.

527

00:30:18 --> 00:30:20

Danse avec les stars ?

528

00:30:20 --> 00:30:23

Ils se servent d'elle
pour amuser la galerie.

529

00:30:23 --> 00:30:27

Parce qu'ils savent que les gens
vont la regarder se ridiculiser.

530

00:30:30 --> 00:30:33

DANSE AVEC LES STARS

531

00:30:33 --> 00:30:37

Pour danser le paso doble,
voici Carole Baskin !

532

00:30:49 --> 00:30:51

Je ne sais pas pourquoi elle fait ça.

533

00:30:51 --> 00:30:55

J' imagine qu'elle essaie
de se présenter sous un autre jour.

534

00:30:56 --> 00:30:59

Mais honnêtement, tous ces trucs

535

00:30:59 --> 00:31:01

ne font qu'empirer son image.

536

00:31:03 --> 00:31:09

Toute cette attention négative des médias
autour de Tiger King

537

00:31:09 --> 00:31:11
a été très pénible.

538

00:31:11 --> 00:31:13
Je garde tout ça pour moi et...

539

00:31:13 --> 00:31:16
j'attends d'être toute seule
pour pouvoir craquer.

540

00:31:18 --> 00:31:20
Je ne sais pas comment
arranger les choses.

541

00:31:22 --> 00:31:26
J'aurais aimé qu'elle mette l'énergie
qu'elle déploie pour l'émission

542

00:31:26 --> 00:31:29
dans la recherche de la vérité
sur mon père.

543

00:31:30 --> 00:31:32
J'en ai parlé avec la famille
et ils m'ont dit

544

00:31:33 --> 00:31:36
qu'ils ne voulaient pas laisser Carole
danser avec les stars

545

00:31:36 --> 00:31:39
et détourner l'attention de Don Lewis.

546

00:31:39 --> 00:31:41
On s'est dit qu'on pouvait faire
une publicité

547

00:31:41 --> 00:31:44
qui attirerait suffisamment l'attention.

548

00:31:48 --> 00:31:51
Je suis Gale.

Don Lewis était notre père.

549

00:31:51 --> 00:31:54

- Je suis Linda. Notre père nous manque.
- La voilà.

550

00:31:54 --> 00:31:56

On veut savoir
ce qui est arrivé à notre père.

551

00:31:56 --> 00:32:00

Je suis Anne.
On demande simplement la justice pour Don.

552

00:32:00 --> 00:32:03

Don Lewis a mystérieusement disparu
en 1997.

553

00:32:03 --> 00:32:05

Sa famille mérite la justice.

554

00:32:05 --> 00:32:08

Vous savez qui est responsable,
ou si Carole Baskin est mêlée à ça ?

555

00:32:09 --> 00:32:11

C'était une première
dans Danse avec les stars.

556

00:32:12 --> 00:32:14

La bombe qui s'est abattue sur Carole

557

00:32:14 --> 00:32:17

a été lancée par la famille
de son ex-mari disparu.

558

00:32:17 --> 00:32:20

J'ai été surpris
qu'ils prononcent le nom de Carole.

559

00:32:21 --> 00:32:22

Elle n'est pas soupçonnée,

560

00:32:22 --> 00:32:27

donc donner son nom sur une plateforme
aussi énorme semble risqué.

561

00:32:27 --> 00:32:31

C'était un coup de pub pour Don Lewis.
Totalemment.

562

00:32:32 --> 00:32:35

John aime être devant la caméra.

563

00:32:36 --> 00:32:39

Il disait vouloir maintenir la pression,

564

00:32:39 --> 00:32:42

mais on est beaucoup plus apparus
dans les médias qu'on ne le voulait.

565

00:32:46 --> 00:32:48

Plus que le dialogue avec ses clients,

566

00:32:48 --> 00:32:51

c'est la couverture médiatique
qui l'intéressait.

567

00:32:52 --> 00:32:55

Nous avons décidé qu'il était mieux

568

00:32:55 --> 00:33:01

de trouver un nouvel avocat
plus en accord avec ce qu'on voulait.

569

00:33:04 --> 00:33:07

J'étais déçu de ne pas pouvoir continuer
ce que j'avais commencé.

570

00:33:07 --> 00:33:09

Je pense qu'il y avait assez d'éléments

571

00:33:10 --> 00:33:13

prouvant qu'elle était impliquée
ou savait ce qui s'était passé.

572

00:33:14 --> 00:33:16

Nous voulions recueillir sa déposition.

573

00:33:17 --> 00:33:21

Mais parfois, hélas, certains clients
apprennent à leurs dépens

574

00:33:21 --> 00:33:24

ce qui est dans leur intérêt.

575

00:33:24 --> 00:33:28

Ils m'ont préféré Ripper,
d'une certaine façon.

576

00:33:28 --> 00:33:30

Et ça m'a blessé.

577

00:33:30 --> 00:33:34

On pense que l'équipe de Ripper
pourrait y arriver plus vite.

578

00:33:34 --> 00:33:39

Il y consacre beaucoup de temps.
Il se donne à fond.

579

00:33:40 --> 00:33:42

Beaucoup de gens veulent parler
à l'avocat,

580

00:33:42 --> 00:33:45

à quelqu'un de concret,

581

00:33:45 --> 00:33:48

pas à quelqu'un dans fauteuil de gamer
qui fait des vidéos YouTube.

582

00:33:49 --> 00:33:52

J'aimerais dire que c'est mieux ainsi,
mais j'ignore si ce sera le cas,

583

00:33:52 --> 00:33:54

car je ne lui fais pas confiance.

584

00:33:55 --> 00:33:57

Je m'appelle Jack Smith.

585

00:33:58 --> 00:34:00

On me connaît aussi
sous le nom de Ripper.

586

00:34:00 --> 00:34:04

Ce mémorial était en préparation
depuis près de 23 ans.

587

00:34:04 --> 00:34:07

J'aimerais pouvoir vous raconter
ce qui s'est passé,

588

00:34:07 --> 00:34:09

mais je ne peux pas.

589

00:34:09 --> 00:34:11

C'est un grand mystère.

590

00:34:12 --> 00:34:15

À ce stade de l'enquête,
nous sommes dans une impasse.

591

00:34:16 --> 00:34:18

Aucune nouvelle information n'arrive

592

00:34:19 --> 00:34:22

et ces filles
ont tellement besoin de réponses.

593

00:34:22 --> 00:34:23

QUI A TUÉ DON LEWIS ?

594

00:34:23 --> 00:34:24

J'ai fait des recherches

595

00:34:25 --> 00:34:29

sur des médiums, des gens

qui peuvent travailler avec la police.

596

00:34:29 --> 00:34:34

Après plusieurs jours de recherches,
j'ai enfin trouvé Troy Griffin.

597

00:34:35 --> 00:34:36

Voici Troy Griffin.

598

00:34:38 --> 00:34:42

Troy est un médium chrétien extralucide
et un enquêteur.

599

00:34:43 --> 00:34:44

Je suis un enquêteur médium.

600

00:34:44 --> 00:34:47

J'enquête sur des meurtres irrésolus
dans le monde entier.

601

00:34:47 --> 00:34:49

C'est un don.

Je n'ai pas reçu de formation.

602

00:34:50 --> 00:34:53

J'ai commencé il y a 16 ans,
après une rencontre dans une boutique.

603

00:34:53 --> 00:34:56

Mais j'ai retrouvé des corps.

604

00:34:57 --> 00:34:58

Je dois voir une photo de la victime

605

00:34:59 --> 00:35:03

car j'arrive à voir à distance,
en me connectant à ses yeux,

606

00:35:03 --> 00:35:05

et c'est comme si elle me montrait

607

00:35:05 --> 00:35:07

ce qui lui était arrivé.

608

00:35:07 --> 00:35:10
La Ferme est encore plus à l'est,
en dehors de la ville,

609

00:35:10 --> 00:35:12
à l'extrémité est du comté.

610

00:35:12 --> 00:35:15
J'aime me rendre
dans la "dernière demeure" de la victime.

611

00:35:15 --> 00:35:18
Je laisse mon intuition
me montrer les images

612

00:35:18 --> 00:35:20
qu'elle veut bien me montrer.

613

00:35:20 --> 00:35:22
Je me laisse guider par mon intuition.

614

00:35:23 --> 00:35:25
Il y a de mauvaises ondes, ici.

615

00:35:25 --> 00:35:26
D'accord.

616

00:35:28 --> 00:35:29
J'ai envie de vomir.

617

00:35:30 --> 00:35:31
Il a envie de vomir.

618

00:35:31 --> 00:35:35
Oui, je crois que je vais dégoûter.

619

00:35:36 --> 00:35:39
Il dit que la vie de papa
s'est arrêtée ici.

620

00:35:39 --> 00:35:41

- Ici ?

- Par ici.

621

00:35:42 --> 00:35:43

C'est pour ça qu'il est malade.

622

00:35:44 --> 00:35:47

Il m'affirme que papa
est décédé à cet endroit.

623

00:35:50 --> 00:35:54

C'est comme si je voyais le film
de ce qui s'est passé.

624

00:35:54 --> 00:35:56

Il a été assassiné là-bas.

625

00:35:58 --> 00:35:59

Par derrière.

626

00:36:01 --> 00:36:02

Pardon.

627

00:36:10 --> 00:36:14

Le truc, avec ce microcosme,

628

00:36:14 --> 00:36:17

c'est qu'aussi bien pour Carole Baskin
que pour Joe Exotic,

629

00:36:17 --> 00:36:19

beaucoup de gens désespérés
s'y agrègent.

630

00:36:19 --> 00:36:21

Ils veulent leur quart d'heure de gloire.

631

00:36:21 --> 00:36:23

Souvent, c'est utile.

632

00:36:23 --> 00:36:26
Parfois, la famille n'a pas besoin
de ce tapage supplémentaire.

633

00:36:27 --> 00:36:30
Vous avez remarqué que j'ai parlé
de poulet toute la journée ?

634

00:36:30 --> 00:36:33
Vous voyez ce qu'il y a par terre,
là-bas ?

635

00:36:34 --> 00:36:35
Là-bas derrière ?

636

00:36:35 --> 00:36:38
En y retournant,
regardez près des toilettes de chantier.

637

00:36:39 --> 00:36:40
Vous l'avez vu ?

638

00:36:40 --> 00:36:42
Non. Il y a un poulet ?

639

00:36:43 --> 00:36:47
Il y a cet emballage que...
C'est un poulet.

640

00:36:48 --> 00:36:49
D'accord.

641

00:36:49 --> 00:36:52
Oui, quand vous irez là-bas,
vous verrez ce truc jaune...

642

00:36:52 --> 00:36:52
D'accord.

643

00:36:53 --> 00:36:54
Près de la remise.

644

00:36:54 --> 00:36:56
D'accord. C'est un...

645

00:36:56 --> 00:36:57
Un emballage de poulet.

646

00:36:58 --> 00:37:00
D'accord.
Je vais regarder.

647

00:37:03 --> 00:37:06
Je pense que la famille doit faire
ce qu'elle pense devoir faire.

648

00:37:06 --> 00:37:08
Ils veulent des réponses
au sujet de leur père,

649

00:37:09 --> 00:37:11
et je compatiss complètement.

650

00:37:11 --> 00:37:14
Mais nous allons résoudre cette affaire.

651

00:37:15 --> 00:37:17
J'ai sûrement travaillé sur 300 affaires.

652

00:37:17 --> 00:37:20
Seules deux restent irrésolues.

653

00:37:20 --> 00:37:22
Je crois pouvoir résoudre
chaque affaire qu'on me présente.

654

00:37:25 --> 00:37:27
Ça a été une année difficile.

655

00:37:27 --> 00:37:29
On a dû revivre beaucoup de choses.

656

00:37:29 --> 00:37:33
On apprend des choses

qu'on ignorait complètement.

657

00:37:33 --> 00:37:37

Ça a été très dur d'accepter tout ça.

658

00:37:38 --> 00:37:40

Mais au final, ça vaut le coup.

659

00:37:40 --> 00:37:42

On obtient des réponses.

660

00:37:43 --> 00:37:45

Nous sommes prêtes
à voir l'affaire résolue.

661

00:37:47 --> 00:37:49

Espérons qu'elle ne soit pas classée

662

00:37:49 --> 00:37:51

sans être résolue.

663

00:37:52 --> 00:37:55

Il faut réintroduire la vérité
et la justice dans ce système.

664

00:37:56 --> 00:37:59

C'est pour ça
que j'ai demandé de l'aide à John.

665

00:38:02 --> 00:38:04

Je suis très déçu

666

00:38:04 --> 00:38:06

de ne pas pouvoir résoudre
cette affaire de mort

667

00:38:07 --> 00:38:09

et/ou de disparition de Don.

668

00:38:09 --> 00:38:15

Mais je suis passé du côté de la famille
de Don à celui de Joe Exotic.

669

00:38:16 --> 00:38:19
C'est une casquette porte-bonheur.
Attrapons quelque chose.

670

00:38:19 --> 00:38:22
Nouveau rebondissement
dans la saga Tiger King.

671

00:38:23 --> 00:38:25
L'avocat John Phillips,

672

00:38:25 --> 00:38:28
représente désormais
le tristement célèbre Tiger King.

673

00:38:30 --> 00:38:31
Ça, c'est un poisson !

674

00:38:32 --> 00:38:34
Je suis allé voir Joe en prison.

675

00:38:35 --> 00:38:37
Il a évoqué la pub
de Danse avec les stars.

676

00:38:37 --> 00:38:38
Il l'avait vue.

677

00:38:39 --> 00:38:42
Il a dit n'avoir qu'une seule critique,
et je l'ai entendue ailleurs.

678

00:38:42 --> 00:38:44
Selon lui, on avait tous l'air d'otages,

679

00:38:44 --> 00:38:46
écrasés les uns contre les autres.

680

00:38:46 --> 00:38:48
Qui est le responsable ?

681

00:38:48 --> 00:38:50

C'est arrivé et il m'a engagé.

682

00:38:53 --> 00:38:55

Je me sens bien.

683

00:38:55 --> 00:39:01

J'espère que John est bien
celui qu'il dit être, mais on verra.

684

00:39:02 --> 00:39:05

Joe est peut-être un individu imparfait,

685

00:39:05 --> 00:39:09

mais il a vécu beaucoup de choses.

686

00:39:09 --> 00:39:14

La question est de savoir s'il est passé
du stade de fantasme

687

00:39:14 --> 00:39:18

à celui d'engager vraiment quelqu'un

688

00:39:18 --> 00:39:19

pour tuer Carole.

689

00:39:19 --> 00:39:23

Et l'aurait-il fait si on ne l'y avait pas
poussé pour le piéger ?

690

00:39:24 --> 00:39:30

S'il y a eu un plan de Jeff Lowe,
James Garretson, Allen Glover

691

00:39:30 --> 00:39:33

pour piéger Joe,

692

00:39:34 --> 00:39:35

c'est dans l'intérêt de la justice

693

00:39:36 --> 00:39:38

que Joe soit rejugé
et qu'un jury entende l'histoire.

694

00:39:39 --> 00:39:40
Quelqu'un a un fouet ?

695

00:39:41 --> 00:39:42
Recule, pétasse !

696

00:39:46 --> 00:39:51
Allen, j'ai besoin que tu t'occupes
de quelqu'un. Viens là.

697

00:39:53 --> 00:39:55
Jeff était le salopard numéro 1
dans ce projet.

698

00:39:57 --> 00:40:01
Tout le monde a changé sa version
de l'histoire sauf moi.

699

00:40:02 --> 00:40:06
Je ne passerai pas à autre chose
tant que je ne me serai pas libéré de ça.

700

00:40:09 --> 00:40:11
C'est pas encore fini.

701

00:40:12 --> 00:40:14
"Coupe-lui la tête."

702

00:40:14 --> 00:40:16
C'est ce que Joe Exotic aurait demandé

703

00:40:16 --> 00:40:19
lorsqu'il a engagé un tueur à gages,
Allen Glover,

704

00:40:19 --> 00:40:22
pour tuer l'activiste animalière,
Carole Baskin.

705

00:40:22 --> 00:40:24
Suis-je allé en Floride pour la tuer ?
Non.

706
00:40:24 --> 00:40:25
"TUEUR À GAGES"

707
00:40:25 --> 00:40:29
Je n'avais aucune envie de tuer
cette dame. Absolument aucune.

708
00:40:31 --> 00:40:34
Joe a été piégé depuis le début

709
00:40:34 --> 00:40:36
et jusqu'à la fin, putain.

710
00:40:39 --> 00:40:42
Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir
pour le sortir de là.

711
00:40:48 --> 00:40:50
J'ai besoin d'une pause.

712
00:40:52 --> 00:40:53
Bordel de merde.

713
00:41:06 --> 00:41:09
TAMPA, FLORIDE

714
00:41:10 --> 00:41:13
Attendez, tournez-vous
et regardez de l'autre côté.

715
00:41:13 --> 00:41:15
- De l'autre côté.
- Retourne-toi.

716
00:41:15 --> 00:41:16
Voilà.

717
00:41:19 --> 00:41:21

- Je peux me retourner ?
- Pas encore.

718
00:41:23 --> 00:41:24
C'est bon, allez-y.

719
00:41:26 --> 00:41:31
- Mais c'est un bandana...
- On est en direct, silence !

720
00:41:31 --> 00:41:34
Je m'appelle Jeff Lowe
et je veux que vous sachiez

721
00:41:34 --> 00:41:36
que je ne suis pas juste
l'homme le plus sexy

722
00:41:37 --> 00:41:39
de l'industrie des animaux exotiques.

723
00:41:39 --> 00:41:41
Je suis l'homme le plus "sexy" du monde,

724
00:41:41 --> 00:41:44
peut-être de l'histoire du monde.





This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.